Izrek

1. *Člena 20, prvi odstavek, in 138(1) Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost je treba razlagati tako, da opredelitev transakcije za dobavo ali pridobitev znotraj Skupnosti ne more biti odvisna od spoštovanja kakršnegakoli roka, v katerem bi se moral začeti ali končati prevoz zadevnega blaga iz države članice dobave v namembno državo članico. V posebnem primeru pridobitve novega prevoznega sredstva v smislu člena 2(1)(b)(ii) te direktive je treba pri določitvi tega, ali gre pri zadevni transakciji za transakcijo znotraj Skupnosti, opraviti splošno presojo vseh objektivnih okoliščin ter namena pridobitelja – pod pogojem, da je podprt z objektivnimi dejavniki – ki omogočajo določitev države članice, v kateri je načrtovana končna uporaba zadevnega blaga.*

2. *Presojo, ali je prevozno sredstvo, ki je predmet pridobitve znotraj Skupnosti, novo v smislu člena 2(2)(b) Direktive 2006/112, je treba opraviti glede na trenutek, ko je prodajalec zadevno blago dobavil pridobitelju.*

([1]) UL C 90, 18.04.2009.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 9. novembra 2010 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Wiesbaden – Nemčija) – Volker und Markus Schecke GbR (C-92/09), Hartmut Eifert (C-93/09) proti Land Hessen

(Združeni zadevi C-92/09 in C-93/09) ([1])

(Varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov — Objava informacij o upravičencih do sredstev iz kmetijskih skladov — Veljavnost določb prava Unije, ki določajo tako objavo in njen način — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Člena 7 in 8 — Direktiva 95/46/ES — Razlaga členov 18 in 20)

(2011/C 13/09)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Volker und Markus Schecke GbR GbR (C-92/09), Hartmut Eifert (C-93/09)

Tožena stranka: Land Hessen

Ob udeležbi: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe - Verwaltungsgericht Wiesbaden – Veljavnost člena 42(1)(8a) in člena 44(a) Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike (UL L 209, str. 1), Uredbe Komisije (ES) št. 259/2008 z dne 18. marca 2008 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 glede objavljanja informacij o upravičencih do sredstev iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) (UL L 76, str. 28) in Direktive 2006/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o hrambi podatkov, pridobljenih ali obdelanih v zvezi z zagotavljanjem javno dostopnih elektronskih komunikacijskih storitev ali javnih komunikacijskih omrežij, in spremembi Direktive 2002/58/ES (UL L 105, str. 54) – Razlaga členov 7, 18(2), druga alinea, in člena 20 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, str. 31) – Obdelava osebnih podatkov upravičencev do sredstev iz Evropskega kmetijskega sklada, ki zajema objavo teh podatkov na spletni strani, opremljeni z iskalnim orodjem – Veljavnost, z vidika prava varstva osebnih podatkov, določb prava Skupnosti, ki določajo tako objavo in njen način – Pogoji, pod katerimi se taka objava lahko opravi

Izrek

1. *Člena 42(8b) in 44a Uredbe št. 1290/2005 Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1437/2007 z dne 26. novembra 2007, ter Uredba Komisije (ES) št. 259/2008 z dne 18. marca 2008 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe št. 1290/2005 glede objavljanja informacij o upravičencih do sredstev iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) niso veljavni v delu, v katerem te določbe v zvezi s fizičnimi osebami, ki so upravičene do sredstev iz EKJS in EKSRP, določajo obveznost objave osebnih podatkov vseh upravičencev, ne da bi se ob tem opravilo razlikovanje glede na ustrezna merila, kot so obdobja, v katerih so prejemali sredstva, pogostost ali vrsta in višina sredstev.*

2. *Na podlagi ugotovljene neveljavnosti določb, navedenih v točki 1 tega izreka, ni mogoče izpodbijati učinkov objave seznamov upravičencev do sredstev iz EKJS in EKSRP, ki so jo nacionalni organi opravili na podlagi teh določb pred izrekom te sodbe.*

3. *Člen 18(2), druga alinea, Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov je treba razlagati tako, da ne določa, da mora biti odgovorni osebi za varstvo osebnih podatkov naložena obveznost, da vodi register, ki je določen v tej določbi, pred izvedbo postopka obdelave osebnih podatkov, kot je ta, ki se opravi na podlagi členov 42(8b) in 44a Uredbe št. 1290/2005, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 1437/2007, ter Uredbe št. 259/2008.*

4. *Člen 20 Direktive 95/46 je treba razlagati tako, da državam članicam ne nalaga obveznosti, da določijo, da je treba pri objavi informacij na podlagi členov 42(8b) in 44a Uredbe št. 1290/2005, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 1437/2007, ter Uredbe št. 259/2008 opraviti predhodno preverjanje iz te določbe.*

(1) UL C 129, 6.6.2009.
UL C 119, 16.5.2009.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 18. novembra 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde – Belgija) – Kazenski postopek zoper V. W. Lahousseja, Lavichy BVBA

(Zadeva C-142/09) (1)

(Direktivi 92/61/EGS in 2002/24/ES — Homologacija dvo- in trikolesnih motornih vozil — Vozila za uporabo na športnih tekmovanjih na cesti ali na terenu — Nacionalni predpis, s katerim je prepovedana izdelava, trženje in vgradnja naprav za povečevanje moči in/ali zviševanje hitrosti mopedov)

(2011/C 13/10)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Stranki v kazenskem postopku v glavni stvari

V. W. Lahousse, Lavichy BVBA

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde (Belgija) – Razlaga členov 1(1), 12 in 15(2) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2002/24/ES z dne 18. marca 2002 o homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil in o razveljavitvi Direktive Sveta 92/61/EGS (UL L 124, str. 1) – Izjema v zvezi z vozili za uporabo na športnih tekmovanjih na cesti ali na terenu – Nacionalna ureditev, s katero se ta izjema ne upošteva

Izrek

Določbe direktiv Sveta 92/61/EGS z dne 30. junija 1992 o homologaciji dvo- ali trikolesnih motornih vozil in Evropskega parlamenta in Sveta 2002/24/ES z dne 18. marca 2002 o homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil in o razveljavitvi Direktive Sveta 92/61/EGS je treba razlagati tako, da če se za vozilo ali za njegov sestavni del ali samostojno tehnično enoto ne uporablja postopek homologacije, ki ga ti direktivi uvajata, ker zlasti ne spadajo na področje uporabe teh direktiv, njune določbe ne prepovedujejo, da za navedene vozilo, sestavni del ali samostojno tehnično enoto država članica v okviru svojega nacionalnega prava uvede ustrezen mehanizem priznavanja pregledov, ki so jih opravile druge države članice. Vsekakor mora taka ureditev upoštevati pravo Unije, zlasti člena 34 PDEU in 36 PDEU.

(1) UL C 153, 04.07.2009.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 11. novembra 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Schwerin – Nemčija) – André Grootes proti Amt für Landwirtschaft Parchim

(Zadeva C-152/09) (1)

(Skupna kmetijska politika — Integrirani administrativni in kontrolni sistem za nekatere sheme pomoči — Shema enotnega plačila — Uredba (ES) št. 1782/2003 — Izračun pravic do plačil — Člen 40(5) — Kmetovalci, ki so v referenčnem obdobju morali izpolnjevati kmetijsko-okoljske obveznosti — Člen 59(3) — Regionalno izvajanje sheme enotnega plačila — Člen 61 — Različne vrednosti na enoto za hektarje trajnih pašnikov in za vse druge upravičene hektarje)

(2011/C 13/11)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgericht Schwerin

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: André Grootes

Tožena stranka: Amt für Landwirtschaft Parchim